

Georg Gerson

(1790–1825)

Le Plaisir des Larmes

Impromptu

WoO 6

Score
(Contemporized)

Edited by
Christian Mondrup

Le Plaisir des Larmes. (Impromptu)

Contemporized edition

Andante con moto

Georg Gerson (1790-1825)

Soprano

Tenore

Basso

mf

1. Long-tems j'ai cru que la seu - le gai - té — pour la jeu - nesse a - vait tou-jours des

4

p

p

Ten

char - mes; mais je rou - gis de ma cre-du-li - té: — Le vrai plai - sir Le vrai plai - sir le vrai plai -

p

Ten

char - mes; mais je rou - gis de ma cre-du - li - té: — Le vrai plai-sir le vrai plai-sir plai -

p

Ten

char - mes; mais je rou - gis de ma cre-du - li - té: — Le vrai plai-sir le vrai plai-sir plai -

9

cresc

f

mf

p

pp

sir est sou-vent dans — les — lar - - mes, dans les lar - - mes, dans les lar - - mes.

cresc

f

mf

p

pp

sir est sou-vent dans — les — lar - - mes, dans les lar - - mes, dans les lar - - mes.

cresc

f

mf

p

pp

sir est sou-vent dans — les — lar - - mes, dans les lar - - mes, dans les lar - - mes.

2. Au sein des jeux, mon ame se ferma.
Contre l'ennui qu'ils ont de faibles armes!
Je lus Delphine et j'allai voir Talma.
J'eus du plaisir à répandre des larmes.
3. Seule, j'errais... et mon coeur a gémi!
S'affliger seule, o mortelles allarmes!
Mais quand je viens pleurer près d'un ami,
J'ai du plaisir à répandre des larmes.

4. Un homme souffre, à l'aspect des douleurs,
Douce pitié, c'est toi qui me désarmes!
Je le soulage, en essuyant ses pleurs,
J'ai du plaisir à répandre des larmes!

(M^{lle} V. Ambrosine D...)

Critical notes

This score is the first modern edition of the part song “Le Plaisir des Larmes. (Impromptu)” (WoO 6) by the Danish composer “Georg Gerson” (1790-1825). The source is a collection of manuscript scores by Gerson preserved at the Royal Library of Copenhagen, Denmark. The song is not listed in the composer’s thematic catalogue, “Verzeichniß über Zwei Hundert meiner Compositionen”¹ It was composed in Berlin, January 15/29, 1824.

The source is

MS “Partiturer No. 5”, “George Gersons samling: mu 7105.0963 C II, 6b”, a collection of manuscript scores by Gerson preserved at the Royal Library of Copenhagen, Denmark. The song is found on p. 226.

Gerson states a “M^{lle} V. Ambroisine D...” as poet. The text was published also in the periodical “La guirlande des dames”, vol. 12, Paris, 1826 with “Mademoiselle Ambroisine V... D***” as poet. Gerson most likely found the text in Antonio Pacini’s (1778-1866) musical periodical, “Le Troadour Ambulant. Journal de Guitare”.²

In his manuscripts Gerson made use of various shorthand notations like slashed notes representing repeated notes. Such notation types are also found in music prints from that period like Gerson’s string quartet no. 5 (G.63) published as part books 1826. The full score of this modern edition comes in two versions: a score keeping as close as possible to the original notation and an alternative, ‘contemporized’ score expanding the shorthand notations. In the contemporized scores the beaming of vocal staves has been adapted to modern practices. Separate parts are contemporized as well.

Performance indications within brackets and dashed ties and slurs have been added by the editor.

¹ Royal Library, Copenhagen, *mu 7105.0962, C II, 6b*.

² See “Periodica Musicalia (1789-1830)”, ed. Imogen Fellingner, Regensburg 1986.